



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.11.2000
KOM(2000) 762 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om sjette ændring af forordning (EF) nr. 2742/1999 om fastsættelse for år 2000 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger, og om ændring af forordning (EF) nr. 66/98

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Det er nødvendigt at ændre forordning (EF) nr. 2742/1999 som følge af de beslutninger, der for nylig er blevet truffet i Den Internationale Østersøfiskerikommission, hvorved Polen har overført 20 000 tons sild i Østersøen til Fællesskabet, og den aftale, som Fællesskabet på vegne af Sverige har indgået med Polen om overførsel af 2 500 tons brisling til Sverige, samt den beslutning om overførsel af 4 000 tons brisling til Fællesskabet, som er blevet besluttet i forbindelse med fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Litauen.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om sjette ændring af forordning (EF) nr. 2742/1999 om fastsættelse for år 2000 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger, og om ændring af forordning (EF) nr. 66/98

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur¹, særlig artikel 8, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Polen har inden for rammerne af Den Internationale Østersøfiskerikommission overført 20 000 tons sild i Østersøen til Fællesskabet.
- (2) Det Europæiske Fællesskab har på vegne af Sverige indgået en aftale med Polen om overførsel af 2 500 tons brisling i Østersøen til Sverige.
- (3) Det er inden for rammerne af fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Litauen blevet besluttet at overføre 4 000 tons brisling til Fællesskabet.
- (4) Forordning (EF) nr. 2742/1999 om fastsættelse for år 2000 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger, og om ændring af forordning (EF) nr. 66/98³ bør ændres i overensstemmelse hermed -

¹ EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1.

² EFT C , , s. .

³ EFT L 341 af 31.12.1999, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2742/1999 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 3, stk. 3, erstattes

Litauen	EUR 546200
---------	------------

af

Litauen	EUR 614200
---------	------------

2. Bilag IA erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

Art:	Sild	Område:	IIIbcd (EF-farvande), undtagen forvaltningsenhed 3
	<i>Clupea harengus</i>		
Danmark	25 332		
Tyskland	76 820		
Finland	28 718		
Sverige	105 180		
EF	236 050		
Estland	2000 ⁽¹⁾		
Letland	1000 ⁽²⁾		
Litauen	500 ⁽³⁾		
Polen	4000		
Den Russiske Føderation	2500		
TAC	405 000		

⁽¹⁾ Skal fratrækkes i Estlands andel af IBSFC TAC

⁽²⁾ Skal fratrækkes i Letlands andel af IBSFC TAC.

⁽³⁾ Skal fratrækkes i Litauens andel af IBSFC TAC.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Estiske farvande	Lettiske farvande	Litauiske farvande	Forvaltningsenhed 3
EF	2 000	1 000	500	
Sverige				8 000

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIbcd (EF-farvande)
Danmark	37 807	
Tyskland	23 097	
Finland	18 573	
Sverige	85 143	
EF	164 620 ⁽¹⁾	
Letland	8000 ⁽²⁾	
Litauen	4000 ⁽³⁾	
Polen	4000	
TAC	400 000	

⁽¹⁾ Hvoraf 4 000 er tildelt i litauiske farvande, men skal fiskes i EF-farvande.

⁽²⁾ Skal fratrækkes i Letlands andel af IBSFC TAC.

⁽³⁾ Skal fratrækkes i Litauens andel af IBSFC TAC.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Lettiske farvande	Litauiske farvande
EF	8 000	4 000

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE

Forslag til en rådsforordning om sjette ændring af forordning (EF) nr. 2742/1999 om fastsættelse for år 2000 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger, og om ændring af forordning (EF) nr. 66/98.

2. BUDGETPOST

B7-800

3. RETSGRUNDLAG

Artikel 8, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92.

4. BESKRIVELSE AF FORANSTALTNINGEN

4.1 Foranstaltningens generelle formål

- at bevare og udvikle EF-fiskernes traditionelle aktiviteter og
- at skaffe forsyninger til EF-markedet

4.2 Foranstaltningens varighed og nærmere bestemmelser for dens forlængelse

1. januar til 31. december 2000

5. KLASSIFIKATION AF UDGIFTERNE/INDTÆGTERNE

5.1 Obligatoriske udgifter

5.2 Opdelte bevillinger

6. UDGIFTERNES/INDTÆGTERNES ART

Finansiell godtgørelse for fiskerimuligheder, som afstås af Litauen.

7. FINANSIELLE VIRKNINGER

68 000 EUR

7.1 Beregningsmetode for de samlede omkostninger ved foranstaltningen (forholdet mellem omkostningerne pr. enhed og de samlede omkostninger)

Den finansielle godtgørelse, som er omhandlet i artikel 4 i fiskeriaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Litauen, er blevet forhandlet på grundlag af de gennemsnitlige landingspriser i 1998 i EF-havnene i Østersøen. Der er foretaget fradrag for flådens anslåede udnyttelsesomkostninger.

	BRISLING
Opnåede kvoter (tons)	4 000
Gennemsnitlige landingspriser i 1998 (EUR/ton)	136
Markedsværdi (i EUR)	544 000
Forhandlede priser (procent)	12,5%
I EUR	68 000

Samlet finansiell godtgørelse: 68 000 EUR

Gennemsnitspris EUR/ton: 17

8. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Kommissionens finansielle godtgørelse anvendes af Litauen til udvikling af landets fiskerisektor, jf. fiskeriaftalens artikel 4. Beløbet administreres af Litauens landbrugsministerium.

9. OPLYSNINGER OM COST-EFFECTIVENESS

9.1 Specifikke og kvantificerbare mål, målgruppe

EF-flåden i Østersøen er blevet hårdt ramt af de reducerede fangstmuligheder. Enhver forøgelse af fiskerimulighederne ud over de nuværende kritiske fangstniveauer vil medvirke til at forhindre, at EF-flåden og de tilknyttede industrier og tjenester på land bryder sammen og forsvinder. En sådan forøgelse vil også i et vist omfang medvirke til at forhindre udbetalinger under oplægningsordninger og sociale programmer.

Den finansielle godtgørelse, der er af samme størrelsesorden som i de tidligere år, anvender Litauen hovedsageligt til fortsat at forbedre fiskeriforskningen, uddannelsen inden for fiskeriforvaltningen og kontrolforanstaltningerne. Dette har medført en bedre videnskabelig vurdering og håndhævelse i Litauens fiskerizone og har dermed bidraget til en mere rationel udnyttelse af bestandene til gavn for alle parter i Østersøen.

9.2 Begrundelse for foranstaltningen

Fiskeripolitikken henhører udelukkende under EF's kompetence. Den finansielle godtgørelse, der ydes for fiskerimuligheder, som afstås af tredjelande, og som forhandles i henhold til bestemmelserne i de bilaterale fiskeriaftaler, skal derfor afholdes over EF-budgettet.

De foreslåede udgifter indgår i budgetplanlægningen for den pågældende periode.

9.3 Overvågning og evaluering af foranstaltningen

Kommissionen modtager månedlige statistikker over fangster og landinger. Udnyttelsen af de forhandlede fiskerimuligheder vurderes derfor regelmæssigt.

10. UDGIFTER TIL ADMINISTRATION (BUDGETTETS SEKTION III, DEL A)

Forslaget kræver ingen udvidelse af Kommissionens personale og medfører ingen ekstra administrationsomkostninger.